

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.

21 SEPTEMBRE 1961.

Projet de loi supprimant la forme de société dénommée « Union du Crédit ».

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour but de supprimer la faculté de créer une société commerciale sous la forme d'union du crédit.

Aux termes de l'article 165 actuel des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, l'union du crédit est la société dont l'objet principal est de procurer des capitaux à ses membres au moyen de l'escompte; à titre accessoire elle peut réaliser toutes autres opérations de banque et de change.

En fait une union du crédit, même si elle s'appuie largement sur le réescompte, n'est plus viable actuellement si elle ne pratique, d'une façon prééminente des opérations proprement bancaires telles l'ouverture de comptes et la réception de dépôts.

Or, l'article 5 de l'arrêté royal du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs prévoit qu'« aucune banque ne peut plus être constituée sous la forme d'union du crédit ou de société coopérative. » Les banques qui, au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté, revêtaient l'une ou l'autre de ces formes sont, d'autre part, tenues de se transformer à l'expiration du terme prévu pour leur durée. La dernière banque existante sous la forme d'union du crédit, l'Union du Crédit de Bruxelles, a dû récemment modifier sa forme juridique. Depuis cette transformation il n'existe plus aucune société de ce type. Le maintien des dispositions actuelles des lois coordonnées sur les sociétés commerciales relatives aux unions du crédit, est donc devenu sans objet. C'est le motif pour lequel le Gouvernement vous propose de les supprimer.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

21 SEPTEMBER 1961.

Ontwerp van wet tot afschaffing van de vennootschapsvorm « Kredietvereniging ».

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp van wet heeft tot doel de bestaande mogelijkheid om een handelsvennootschap in de vorm van een kredietvereniging op te richten, af te schaffen.

Luidens het huidig artikel 165 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is de kredietvereniging de vennootschap met hoofdzakelijk als doel aan haar leden kapitalen te verschaffen door middel van het disconto; bijkomstig mogen zij alle andere bank- en wisseloperaties verrichten.

In feite is een kredietvereniging, zelfs al steunt zij in ruime mate op het disconto, thans niet meer leefbaar indien zij niet grotendeels eigenlijke bankoperaties, zoals het openen van rekeningen en het aannemen van deposito's, verricht.

Artikel 5 van het koninklijk besluit van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime van titels en effecten stelt dat geen bank nog in de vorm van een kredietvereniging of van een coöperatieve vereniging mag worden opgericht. Voorts zijn banken die op het tijdstip van de inwerkingtreding van het besluit in een van die vormen waren opgericht, verplicht bij het verstrijken van de voor hun duur bepaalde termijn een andere vorm aan te nemen. De laatste in de vorm van een kredietvereniging bestaande bank, de bank « Banque de l'Union du Crédit de Bruxelles », heeft onlangs haar juridische vorm moeten wijzigen. Sedertdien bestaat er geen enkele vennootschap meer van dat soort, wat de huidige bepalingen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen betreffende de kredietvereniging overbodig maakt. Daarom stelt de regering U de opheffing daarvan voor.

Le présent projet permet, d'un autre côté, de résoudre une difficulté technique que soulève la transformation de l'Union du Crédit de Bruxelles et qui, étant donné les circonstances de la disparition déjà ancienne des autres sociétés de cette nature, ne s'était pas posée jusqu'ici.

L'article 165, alinéa 2, actuel des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, prescrit que seules les sociétés qui revêtent la forme juridique d'union du crédit telle qu'elle est organisée par la Section VIII desdites lois, peuvent utiliser une dénomination dont les mots « union du crédit » font partie. A défaut d'une modification appropriée de la loi, l'Union du Crédit de Bruxelles serait donc obligée, après sa transformation, de renoncer à faire usage de son appellation actuelle. Cette conséquence n'est pas heureuse. Le nom d'un établissement fait partie de son fonds de commerce et il peut y avoir un intérêt évident à le conserver. Obliger l'Union du Crédit de Bruxelles à modifier la dénomination sous laquelle elle a existé pendant plus de cent ans peut lui causer un préjudice certain. Ce préjudice se justifie d'autant moins que c'est pour se conformer à une obligation légale qu'au terme d'une évolution déjà centenaire cet établissement doit choisir une structure juridique différente. Le législateur a adopté à diverses reprises des dispositions particulières pour faciliter les transformations qui se font en application de la législation bancaire, notamment par l'octroi d'exonérations fiscales (cfr. l'article 50 de l'arrêté royal du 9 juillet 1935 et la loi du 27 décembre 1949). Il est normal dès lors qu'il se préoccupe également d'apporter une solution au problème évoqué ci-dessus. Comment justifier d'ailleurs que l'Union du Crédit de Bruxelles soit obligée de renoncer à faire usage de cette dénomination alors qu'il n'existerait plus aucune union du crédit ? La loi protégerait l'usage d'un nom que plus personne ne porterait ... Cette conséquence est écartée et la difficulté résolue si, comme le Gouvernement vous le propose, les dispositions légales actuelles sur les unions du crédit sont abrogées.

Les articles du présent projet n'appellent guère de commentaires.

L'article 1^{er} abroge la Section VIII actuelle des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

L'article 2 supprime la mention de l'union du crédit parmi les formes de sociétés commerciales reconnues par la loi et dans une série de dispositions particulières.

Le texte du présent projet de loi tient compte de toutes les observations du Conseil d'Etat.

Le Ministre de la Justice,

Vervolgens wordt door dit ontwerp de mogelijkheid geboden een ingevolge de transformatie van de bank « Banque de l'Union du Crédit de Bruxelles » gerezen technische moeilijkheid op te lossen die zich wegens de omstandigheden waarin de soortgelijke vennootschappen reeds lang verdwenen zijn, nog niet heeft voorgedaan.

Het huidige artikel 165, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen schrijft voor, dat alleen de vennootschappen die de juridische vorm van een kredietvereniging hebben aangenomen, zoals die door Sectie VIII van genoemde wetten is geregeld, gebruik mogen maken van een benaming waarvan het woord « kredietvereniging » deel uitmaakt. Bij gebreke van een aangepaste wijziging van de wet, zou de bank « Banque de l'Union du Crédit de Bruxelles » derhalve verplicht zijn na haar transformatie van het gebruik van haar huidige benaming af te zien. Zodanig gevolg staat niet. De naam van een instelling maakt deel uit van haar handelsfonds en er kan een werkelijk belang aanwezig zijn om hem te behouden. De bank « Banque de l'Union du Crédit de Bruxelles » verplichten de benaming te wijzigen, waaronder zij gedurende meer dan honderd jaar heeft bestaan, kan haar gewis nadelig zijn. Dit nadeel is des te minder gerechtvaardigd daar deze instelling aan het einde van een reeds honderdjarige ontwikkeling een andere juridische vorm moet kiezen om een wettelijke verplichting na te komen. De wetgever heeft herhaaldelijk bijzondere voorzieningen getroffen om transformaties bij toepassing van de wetgeving op de banken te vergemakkelijken, onder meer door het verlenen van fiscale vrijstellingen (cf. artikel 50 van het koninklijk besluit van 9 juli 1935 en de wet van 27 december 1949). Het is derhalve normaal dat hij ook voor het hierboven opgeworpen probleem een oplossing wil vinden. Hoe ware het trouwens te rechtvaardigen de bank « Banque de l'Union du Crédit de Bruxelles » te verplichten van het gebruik van die benaming af te zien, wanneer er geen enkele kredietvereniging meer bestaat ? De wet zou het gebruik beschermen van een naam die niemand meer draagt. Dit gevolg is verholpen en de moeilijkheid is opgelost wanneer, zoals de Regering het U voorstelt, de huidige wetsbepalingen betreffende de kredietverenigingen worden opgeheven.

De artikelen van dit ontwerp behoeven schied geen commentaar.

Door artikel één wordt de huidige sectie VII van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen opgeheven.

Door artikel 2 wordt de vermelding « kredietvereniging » uit al de wettelijke erkende vennootschapsvormen en uit een reeks bijzondere bepalingen geschrapt.

In de tekst van dit ontwerp van wet is met alle opmerkingen van de Raad van State rekening gehouden.

De Minister van Justitie,

P. VERMEYLEN.

**Projet de loi supprimant la forme de société
dénommée « Union du Crédit ».**

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice
et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre
des Finances sont chargés de présenter en Notre
nom aux Chambres législatives, le projet de loi
dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

La section VIII et les articles 165 à 174 des lois
sur les sociétés, coordonnées le 30 novembre 1935,
sont abrogés.

ART. 2.

Sont supprimés :

1^o les mots « L'union du crédit » dans l'article 2
des lois sur les sociétés, coordonnées le 30 novem-
bre 1935;

2^o les mots « et des unions du crédit » et « ou
une union du crédit », respectivement dans l'inti-
tulé et dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal n^o 22 du
24 octobre 1934 portant interdiction, pour certains
condamnés et pour les faillis, de participer à l'admi-
nistration et à la surveillance des sociétés par
actions, des sociétés coopératives et des unions du
crédit et d'exercer la profession d'agent de change,
ou l'activité de banque de dépôts;

3^o les mots « d'union du crédit ou » dans l'arti-
cle 5 de l'arrêté royal n^o 185 du 9 juillet 1935 sur
le contrôle des banques et le régime des émissions
de titres et valeurs;

4^o les mots « ou d'unions du crédit » et « ou
d'une union du crédit » respectivement dans les
articles 119, modifié par loi du 23 décembre 1958,
et 130 de l'arrêté royal n^o 64 du 30 novembre 1939
contenant le Code des droits d'enregistrement,
d'hypothèque et de greffe;

5^o les mots « une union du crédit » dans l'arti-
cle 2, § 2, des lois sur le concordat judiciaire,
coordonnées le 25 septembre 1946;

6^o les mots « ou une union du crédit » dans
l'article 123sexies, h, du Code pénal.

**Ontwerp van wet tot afschaffing van de ven-
nootschapsvorm « Kredietvereniging ».**

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE
GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie
en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie en Onze Minister
van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de
Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te
dienen, waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Sectie VIII en de artikelen 165 tot 174 van de
wetten op de handelsvennootschappen, gecoördi-
neerd op 30 november 1935, worden opgeheven.

ART. 2.

Geschrapd worden :

1^o de woorden « De kredietvereniging » in arti-
kel 2 van de wetten op de handelsvennootschappen
gecoördineerd op 30 november 1935;

2^o de woorden « en de kredietverenigingen » en
« of een kredietvereniging » onderscheidenlijk in
het opschrift en in artikel één van het koninklijk
besluit n^o 22 van 24 oktober 1934 houdende verbod,
ten opzichte van sommige veroordeelden en van
de gefailleerden, om deel te nemen aan het beheer
van en het toezicht over de vennootschappen op
aandelen, de coöperatieve vennootschappen en de
kredietverenigingen, en om het beroep van wissel-
agent uit te oefenen of de bedrijvigheid van depo-
sitobanken waar te nemen;

3^o de woorden « van kredietvereniging of » in
artikel 5 van het koninklijk besluit n^o 185 van
9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgiften-
regime voor titels en effecten;

4^o de woorden « of om kredietverenigingen » en
« of een kredietvereniging », onderscheidenlijk in
artikel 119, gewijzigd bij de wet van 23 decem-
ber 1958, en artikel 130 van het koninklijk besluit
n^o 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek
der registratie-, hypotheek- en griffierrechten;

5^o de woorden « een kredietvereniging » in arti-
kel 2, § 2, van de wetten op het gerechtelijk akkoord,
gecoördineerd op 25 september 1946;

6^o de woorden « of een kredietvereniging » in
artikel 123sexies, h, van het Strafwetboek.

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Zarauz (Espagne), le 8 août 1961.

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Zaraus (Spanje), 8 augustus 1961.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 25 février 1961, d'une demande d'avis sur un projet de loi « sur les unions du crédit, modifiant les lois sur les sociétés commerciales coordonnées par l'arrêté royal du 30 novembre 1935 », a donné le 15 mars 1961 l'avis suivant :

La suppression de la forme de société dénommée « union du crédit » entraîne la suppression des mots « union du crédit » dans de nombreux textes. Il y a lieu en conséquence de modifier l'intitulé du projet et de compléter l'article 2. Il y a lieu, en outre, de modifier la rédaction des articles 1^{er} et 2 pour des raisons de concordance générale et de légistique.

Le Conseil d'Etat propose le texte ci-après : Projet de loi supprimant la forme de société dénommée « union du crédit ».

BAUDOUIN....
(comme au projet...)

ARTICLE PREMIER.

La section VIII et les articles 165 à 174 des lois sur les sociétés, coordonnées le 30 novembre 1935, sont abrogés.

ART. 2.

Sont supprimés :

1^o les mots « L'union du crédit » dans l'article 2 des lois sur les sociétés, coordonnées le 30 novembre 1935;

2^o les mots « et des unions du crédit » et « ou une union du crédit », respectivement dans l'intitulé et dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal n^o 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction, pour certains condamnés et pour les faillis, de participer à l'administration et à la surveillance des sociétés par actions, des sociétés coopératives et des unions du crédit et d'exercer la profession d'agent de change, ou l'activité de banque de dépôts;

3^o les mots « d'union du crédit ou » dans l'article 5 de l'arrêté royal n^o 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs;

4^o les mots « ou d'unions du crédit » et « ou d'une union du crédit » respectivement dans les articles 119, modifié par la loi du 23 décembre 1958, et 130 de l'arrêté royal n^o 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe;

5^o les mots « une union du crédit » dans l'article 2, § 2, des lois sur le concordat judiciaire, coordonnées le 25 septembre 1946;

6^o les mots « ou une union du crédit » dans l'article 123series, h, du Code pénal.

ART. 3.

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

La chambre était composée de :

MM. J. SUETENS, premier-président; L. MOUREAU et G. HOLOYE, conseillers d'Etat; P. ANSIAUX et P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation; C. ROUSSEAUX, greffier-adjoint, greffier.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25^e februari 1961 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de kredietverenigingen tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 30 november 1935 », heeft de 15^e maart 1961 het volgend advies gegeven :

Aangezien de vennootschapsvorm « kredietvereniging » wordt afgeschaft, moet het woord « kredietvereniging » in tal van teksten vervallen. Het opschrift van het ontwerp moet dus gewijzigd en artikel 2 aangevuld worden. Ter wille van de algemene overeenstemming en voor een goede wetgevingstechniek moet bovendien de redactie van de artikelen 1 en 2 worden gewijzigd.

Voorgesteld wordt, het ontwerp te lezen als volgt :

Ontwerp van wet tot afschaffing van de vennootschapsvorm « kredietvereniging ».

BOUDEWIJN....
(zoals in het ontwerp...)

ARTIKEL EÉN.

Sectie VIII en de artikelen 165 tot 174 van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, worden opgeheven.

ART. 2.

Geschrapt worden :

1^o de woorden « De kredietvereniging » in artikel 2 van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935;

2^o de woorden « en de kredietverenigingen » en « of een kredietvereniging » onderscheidenlijk in het opschrift en in artikel 1 van het koninklijk besluit n^o 22 van 24 oktober 1934 houdende verbod, ten opzichte van sommige veroordeelden en van de gefailleerden, om deel te nemen aan het beheer van en het toezicht over de vennootschappen op aandelen, de coöperatieve vennootschappen en de kredietverenigingen, en om het beroep van wisselagent uit te oefenen of de bedrijvigheid van depositobanken waar te nemen;

3^o de woorden « van kredietvereniging of » in artikel 5 van het koninklijk besluit n^o 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgiftenregime voor titels en effecten;

4^o de woorden « of om kredietverenigingen » en « of een kredietvereniging », onderscheidenlijk in artikel 119, gewijzigd bij de wet van 23 december 1958, en artikel 130 van het koninklijk besluit n^o 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten;

5^o de woorden « een kredietvereniging » in artikel 2, § 2, van de wetten op het gerechtelijk akkoord, gecoördineerd op 25 september 1946;

6^o de woorden « of een kredietvereniging » in artikel 123series, h, van het Strafwetboek.

ART. 3.

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

De kamer was samengesteld uit :

De heren J. SUETENS, eerste-voorzitter; L. MOUREAU en G. HOLOYE, raadsheren van State; P. ANSIAUX et P. DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving; C. ROUSSEAUX, adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN ASSCHE, auditeur.

Le Greffier, — De Griffier,

(s.) C. ROUSSEaux.
(w.g.)

Pour expédition délivrée au Ministre de la Justice.

Le 21 mars 1961.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

(s.) R. DECKMYN.
(w.g.)

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer W. VAN ASSCHE, auditeur.

Le Président, — De Voorzitter,

(s.) J. SUETENS
(w.g.)

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Justitie.

De 21 maart 1961.

De Griffier van de Raad van State,